

# PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY CHRONICLE

VOLUME LXIII · NUMBERS 1 & 2

AUTUMN 2001–WINTER 2002

## CONTENTS

	PAGE
A Word from the Collector by Leonard L. Milberg	29
Koret Foundation Jewish Book Awards by Max Apple	33
A Word about My Collection of Jewish Books by Sholem Asch	40
On First Looking into Bellow's Archive by James Atlas	49
Postcards for Georges Perec by Paul Auster	52
The Suburbiad by Melvin Jules Bukiet	54

A Literature of One's Own The Question of Jewish Book Awards by Morris Dickstein	70
Bones by Leslie Epstein	75
<i>Shoah</i> by L. S. Asekoff	85
The Cardboard Valise by Ben Katchor	88
Crossroads by Julie Agoos	98
Back from the Clinic by Anne Atik	99
If Laughter Is a Kind of Prayer, Play Is a Kind of Study by Marvin Bell	101
My God Has an Attitude Problem by Charles Bernstein	103
Habitations by Michael Blumenthal	104
The Ghazal of What He Sees by Peter Cole	107
<i>Deinos</i> by Alfred Corn	109

Giving up the Trombone by Petér Davison	111
The Puppet's Complaint by Stuart Dischell	113
Aerial Reconnaissance by Robert Fagles	114
*	
When I Was Generous by Irving Feldman	121
In/Silence by Jorie Graham	122
Dedicated to Irene at the threshold of the world by Allen Grossman	124
Ghazal on Half a Line by Adrienne Rich by Marilyn Hacker	126
Getting It Right: The Flag Raisings at Iwo Jima by Leslie Fielder	128
Bernard Malamud and Isaac B. Singer by Robert Giroux	145
Religion: Goy by Herbert Gold	154
Me and Marjorie by Olga Litvak	159
The Future of Yiddish by Barbara Mann	168

Excerpt from <i>Meshugah</i> by Emily Mann	175
From <i>Woman Typing Arctic</i> by Howard Norman	182
Bianca by Joseph Opatoshu	188
Zeno on the Corso by Daniel Halpern	193
Elders by Anthony Hecht	194
My First Theology Lesson by Edward Hirsch	195
The Double by Jane Hirshfield	199
From a Palace Diary by John Hollander	201
A Table of Green Fields Richard Upton's Cortona Landscapes by Richard Howard	204
Sambatyon by Gabriel Levin	206
Another Morning by Philip Levine	208
Shoes by Stanley Moss	209

My Blue Woman by Steve Orlen	210
Egrets in Beersheva by Jacqueline Osherow	213
from <i>The Volcano Sequence</i> by Alicia Ostriker	215
*	
"Women on the Shore" by Linda Pastan	217
<i>Seder with Comet</i> by Marge Piercy	218
The Material by Robert Pinsky	219
Excerpts from a novel in progress by Cynthia Ozick	222
Didja Hear the One about the Rabbi and the Priest? by Sanford Pinsker	232
Elliot E. Cohen, A Remembrance by Norman Podhoretz	250
Eichmann in New York The New York Intellectuals and the Hannah Arendt Controversy by Anson Rabinbach	261
Antica Fiamma by Henry Roth	282
Excerpt from Journal by Henry Roth	292

Rest for the Nerves (in English and Yiddish) by Isaac Singer	302, 303
Distinguished Lineage (in English and Yiddish) by Isaac Singer	322, 323
Envoi to the Walker by Sean Wilentz	337
One Kid, One Only Kid by Hana Wirth-Nesher	341
The Not Quite Lost Art of Jewish Sociology by Alan Wolfe	349
It's All They Need by Michael Wood	356
For the God of Europe: <i>Poems with Variations &amp; Coda</i> by Jerome Rothenberg	361
From "The Love Song of J. Alfred Prufrock" translated into Yiddish by Isaac Rosenfeldt	364
translated from Yiddish into English by Barbara Mann	365
Waymarks 1. by Peter Sacks	366
Kindertotenlieder by Ira Sadoff	367
A Tiny Jerusalem Elegy by Harold Schimmel	369
March 29 by Delmore Schwartz	370

Three Questions by Alan Shapiro	371
After the Surrender by Karl Shapiro	373
From Black Series: Circuits by Laurie Sheck	375
*	
<i>Scrabble</i> in Heaven by Jane Shore	376
A Wandering Life by Louis Simpson	379
To a Success and Other Failures by Renée and Theodore Weiss	382
Self-Portrait with Rembrandt Self-Portrait by C. K. Williams	384
Winter Thirst by Gerald Stern	387
Cover Note, by Gretchen Oberfranc	388